

NORME
INTERNATIONALE

ISO
9939

Première édition
1994-01-15

**Aéronautique et espace — Raccord pour
alimentation en huile sous pression
(nouveau modèle)**

iTeh STANDARD PREVIEW

(standards.iteh.ai)

Aerospace — Pressure re-oiling connection (new type)

ISO 9939:1994

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/d16d9053-82bd-42b0-9d9d-eb2982f14c98/iso-9939-1994>

INTERNATIONAL

ISO



Numéro de référence
ISO 9939:1994(F)

Avant-propos

L'ISO (Organisation internationale de normalisation) est une fédération mondiale d'organismes nationaux de normalisation (comités membres de l'ISO). L'élaboration des Normes internationales est en général confiée aux comités techniques de l'ISO. Chaque comité membre intéressé par une étude a le droit de faire partie du comité technique créé à cet effet. Les organisations internationales, gouvernementales et non gouvernementales, en liaison avec l'ISO participent également aux travaux. L'ISO collabore étroitement avec la Commission électrotechnique internationale (CEI) en ce qui concerne la normalisation électrotechnique.

Les projets de Normes internationales adoptés par les comités techniques sont soumis aux comités membres pour vote. Leur publication comme Normes internationales requiert l'approbation de 75 % au moins des comités membres votants.

La Norme internationale ISO 9939 a été élaborée par le comité technique ISO/TC 20, *Aéronautique et espace*, sous-comité SC 10, *Systèmes aérospatiaux de fluides et éléments constitutifs*. [ISO 9939:1994](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/d16d9053-82bd-42b0-969d-c62962114698/iso-9939-1994)

Cette première édition de l'ISO 9939 remplace l'ISO 451 pour les nouvelles études.

L'annexe A de la présente Norme internationale est donnée uniquement à titre d'information.

© ISO 1994

Droits de reproduction réservés. Aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie et les microfilms, sans l'accord écrit de l'éditeur.

Organisation internationale de normalisation
Case Postale 56 • CH-1211 Genève 20 • Suisse

Imprimé en Suisse

Aéronautique et espace — Raccord pour alimentation en huile sous pression (nouveau modèle)

1 Domaine d'application

La présente Norme internationale prescrit les dimensions de base d'un raccord pour alimentation des moteurs d'aéronefs en huile sous pression, quel que soit le type d'huile. Elle prescrit également l'espace à laisser libre autour du raccord.

2 Caractéristiques requises

2.1 Raccord

Le raccord doit être conforme aux prescriptions minimales et aux dimensions de base indiquées à la figure 1 et dans le tableau 1.

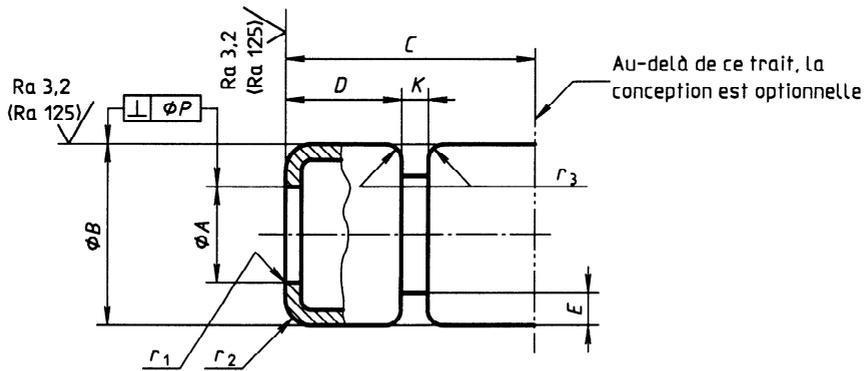
2.2 Espace libre

L'espace libre nécessaire autour du raccord doit avoir les dimensions minimales données à la figure 1 et dans le tableau 1.

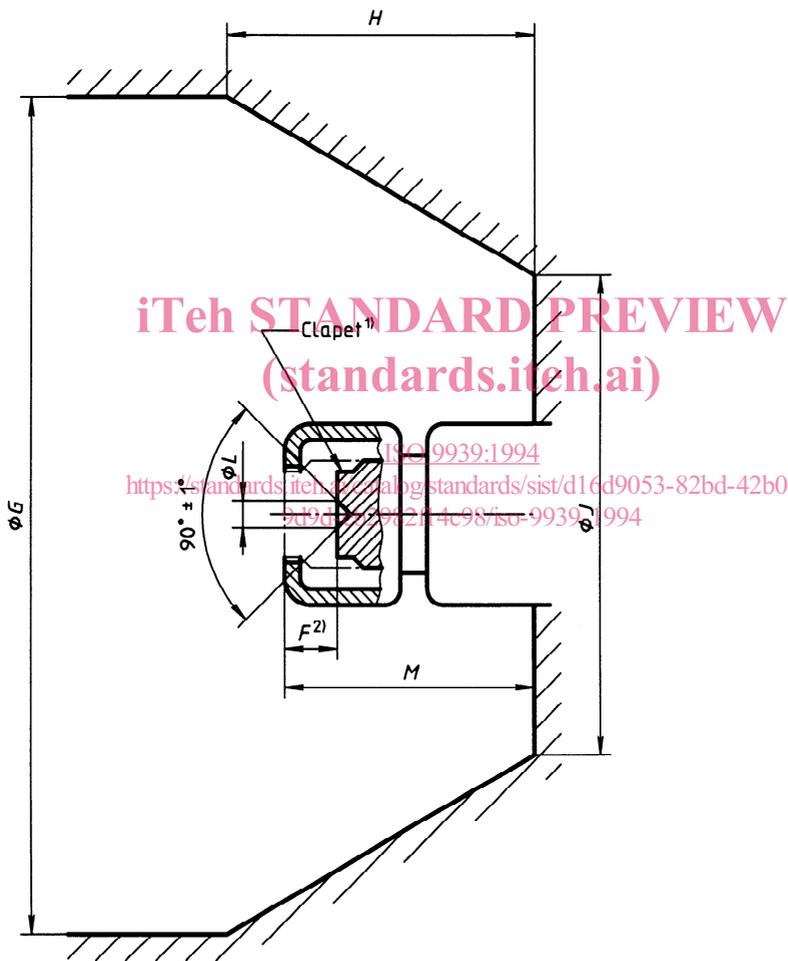
Tableau 1

Dimension	Millimètres		Inches	
	min.	max.	min.	max.
A	14,73	14,78	0,580	0,582
B	25,35	25,40	0,998	1,000
C	30,66	30,96	1,207	1,219
D	17,4	17,5	0,685	0,689
E	2,54	2,59	0,100	0,102
F	5,56	6,35	0,219	0,250
G	127	—	5	—
H	—	44,45	—	1,75
J	76,2	—	3	—
K	4,62	4,88	0,182	0,192
L	2,92	3,43	0,115	0,135
M	31,75	—	1,25	—
P	—	0,025	—	0,001
r ₁	0,13	0,25	0,005	0,010
r ₂	2,92	3,43	0,115	0,135
r ₃	0,51	0,76	0,02	0,03

Valeurs de rugosité de surface en micromètres (micro inches)



a) Raccord



b) Espace libre autour du raccord

- 1) En position fermée, le clapet doit arriver juste au bord du raccord et il doit y avoir aussi peu d'espace que possible entre le clapet et son logement.
- 2) La cote F se mesure à partir de la face du raccord et indique la position d'ouverture du clapet.

NOTES

- 1 Éliminer les bavures et arrondir les angles à un rayon maximal de 0,4 mm (0,016 in).
- 2 La méthode d'indication des tolérances géométriques est conforme à l'ISO 1101.
- 3 La méthode d'indication de l'état de surface est conforme à l'ISO 1302.

Figure 1

Annexe A
(informative)

Bibliographie

- [1] ISO 1101:1983, *Dessins techniques — Tolérancement géométrique — Tolérancement de forme, orientation, position et battement — Généralités, définitions, symboles, indications sur les dessins.*
- [2] ISO 1302:1992, *Dessins techniques — Indication des états de surface.*

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[ISO 9939:1994](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/d16d9053-82bd-42b0-9d9d-eb2982f14c98/iso-9939-1994)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/d16d9053-82bd-42b0-9d9d-eb2982f14c98/iso-9939-1994>

Page blanche

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

ISO 9939:1994

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/d16d9053-82bd-42b0-9d9d-eb2982f14c98/iso-9939-1994>

Page blanche

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

ISO 9939:1994

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/d16d9053-82bd-42b0-9d9d-eb2982f14c98/iso-9939-1994>

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

ISO 9939:1994

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/d16d9053-82bd-42b0-9d9d-cb2982f14c98/iso-9939-1994>

ICS 49.080.00; 49.100.00

Descripteurs: aéronef, moteur d'aéronef, système de lubrification, dispositif de remplissage, raccord d'entrée, dimension.

Prix basé sur 3 pages
